

א נ ג ל י ת

שאלון א'

יחידת לימוד אחת

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
 - ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 60 נקודות
פרק שני – הבנת הנשמע – 40 נקודות
סה"כ – 100 נקודות
 - ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון דו-לשוני.
 - ד. הוראות מיוחדות:
 1. כתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 2. כתוב את כל תשובותיך באנגלית, ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 3. בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.
- הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

ב ה צ ל ח ה !

/המשך מעבר לדף/

PART I: READING COMPREHENSION (60 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (60 נקודות)
 קרא את הקטע שלפניך,
 וענה על שאלה 1 שאחריו.

الفصل الأول: فهم المقروء (٦٠ درجة)
 اقرأ القطعة التي أمامك،
 ثم أجب عن السؤال 1 الذي يليها.

Read the passage below and answer question 1.

DO YOU WANT A SANDWICH?



Do you know who Lord Montague was? You probably use his name every day. Lord Montague lived in England and was also called the Fourth Lord of Sandwich. About three hundred years ago he invented the food which today we call "a sandwich".

5 There are three different stories that explain how the sandwich was invented. The first story tells us that Montague liked to play cards so much that he did not want to stop the game so that he could eat. He asked his cook to bring him something he could eat while he was playing: some meat between two pieces of bread.

The second story is about Lord Montague when he was a minister in the British Government.
 10 He sat at his desk for many hours and worked very hard. He made sandwiches so that he could eat while he was working.

The third story is about Montague's visit to France in 1748. There, he saw farm workers in the fields eating meat between two pieces of bread because they had no time to go home to eat. Montague thought that this was a good idea, so he decided to give his
 15 workers in England the same kind of food.

Today, sandwiches are very popular because they are easy to prepare, you can eat them anywhere, and they are not expensive. We have to thank Lord Sandwich for making our lives easier!

/המשך בעמוד 3/

1. ענה באנגלית על שאלה 1 (סעיפים e-a),
 בהתאם לכתוב בקטע, על פי ההוראות
 בסעיפים השונים.
 (28 נקודות; לכל תשובה נכונה – 4 נקודות)
- أجب باللغة الإنجليزية عن السؤال 1
 (البند e-a) وفقاً للمكتوب في القطعة،
 حسب التعليمات في البنود المختلفة.
 (٢٨ درجة؛ لكل إجابة صحيحة – ٤ درجات)

Answer question 1 according to the instructions.

CIRCLE THE CORRECT ANSWER.

1(a) Lord Montague is famous because he (–).

- i) was a very good card player
- ii) was a minister in the government
- iii) thought of a new kind of food

1(b) PUT AN X BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

Lord Montague invented the sandwich when he (–). (lines 1-11)

- i) played cards
- ii) worked as a cook
- iii) was too busy to eat
- iv) was too tired to eat
- v) stopped the card game

COMPLETE THE SENTENCE (WRITE 2-4 WORDS).

1(c) After visiting France, Lord Montague gave sandwiches to

.....
 (lines 12-15)

1(d) Why do people like to eat sandwiches? (Give TWO reasons)

ANSWERS 1)
 2)
 (lines 16-18)

1(e) CIRCLE THE CORRECT ANSWER.

What do the THREE stories about Lord Montague have in common?

- i) They explain why the sandwich was invented.
- ii) They tell about food in France.
- iii) They describe many kinds of sandwiches.

/המשך בעמוד 4/

أمامك أربعة إعلانات نُشرت في مكتبة
المدرسة، وفيها معلومات عن أربعة كتب
جديدة.
اقرأ الإعلانات، ثم أجب عن السؤال 2 الذي
يليهها.

לפניך ארבע מודעות שפורסמו בספריית
בית הספר, ובהן מידע על ארבעה ספרים
חדשים.
קרא את המודעות, וענה על שאלה 2 שאחריהן.

The notices below give information about four new books in the school library.
Read them and answer question 2.

NEW BOOKS

The Missing Dog by Thomas Laskey

This book tells the true story of 16-year-old Susan who lost her dog. Susan spent her summer holiday travelling all over the country looking for him.
200 pages.

The Boy King by Elizabeth Kene

Read about the life of Edward V. He became King of England in 1483 at the age of 13. Read the sad story of his short life, and learn how people lived in those days.
100 pages.

The Sherwood Five by John Short

This is the third book about the adventures of Rob and his four friends. They spent their summer holidays camping in Sherwood Forest. They escaped from a forest fire and helped save other campers.
250 pages.

Travelling to the Stars

by Mary L. Banks and Jack Tock

Captain Scott and his team travelled to the planet Zirkon where they met aliens*. They helped the aliens save their planet.
95 pages.

— יצור מכוכב אחר (חייזר)
— alien * — مخلوق من كوكب آخر (مخلوق فضائي)

/המשך בעמוד 5/

2. ענה באנגלית על שאלה 2 (סעיפים b-a),
 על פי ההוראות.
 (32 נקודות; לכל תשובה נכונה – 4 נקודות)
- أجب بالإنجليزية عن السؤال 2 (البندين b-a),
 وفقاً للتعليمات.
 (٣٢ درجة؛ لكل إجابة صحيحة – ٤ درجات)
- בסעיף (a) סמן X בחמש המשבצות הנכונות,
 על פי המידע שקראת.
 בסעיף (b) סמן X ליד שלוש התשובות הנכונות.
- في البند (a) أشرب X في المربعات الخمسة
 الصحيحة، حسب المعلومات التي قرأتها.
 في البند (b) أشرب X بجانب الإجابات
 الثلاث الصحيحة.

2(a) PUT AN X IN THE FIVE CORRECT BOXES.

	New Books			
	Missing Dog	Boy King	Sherwood Five	Travelling to the Stars
(i) Which book is science fiction?				
(ii) Which TWO stories take place during a vacation?				
(iii) Which TWO books tell about things that really happened?				

(20 points)

2(b) What information is given about all the books?

PUT AN X BY THE THREE CORRECT ANSWERS.

- i) How long the books are.
- ii) Where the books were published.
- iii) What the books are about.
- iv) When the books were published.
- v) How old the readers of the books should be.
- vi) Who wrote the books.
- vii) How much the books cost.

(12 points)

/המשך בעמוד 6/

PART II: LISTENING COMPREHENSION (40 points)

פרק שני: הבנת הנשמע (40 נקודות) **الفصل الثاني: فهم المسموع (40 درجة)**
שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) **انتبهوا:** جميع المتحنيين (بما في ذلك ممتحنو
 חייבים להבחן בפרק זה. **الإعادة)** ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע שני קטעים; כל אחד מהם ישודר פעמיים.
 תחילה ישודר קטע א' פעמיים, ואחרי הפסקה קצרה ישודר קטע ב' פעמיים.

קטע א': "היומן של אדי" – מחזה חדש

- * לפני שידור קטע א' עיינו בשאלה 3.
- * רצוי להתחיל להשיב על השאלה רק לאחר השידור הראשון של קטע א'.

קטע ב': הרפתקאות אמתיות

- * לפני שידור קטע ב' עיינו בשאלה 4.
- * רצוי להתחיל להשיב על השאלה רק לאחר השידור הראשון של קטע ב'.

תعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى مقطعتين؛ تَبثَّ كلَّ قطعة مرتين.
 أولاً تَبثَّ القطعة "أ" مرتين، وبعد استراحة قصيرة تَبثَّ القطعة "ب" مرتين.

القطعة "أ": "يوميات إيدي" – مسرحية جديدة

- * قبل بثَّ القطعة "أ"، تَمَعَّنوا في السؤال 3.
- * من المَبَدء في الإجابة عن السؤال فقط بعد البثَّ الأوَّل للقطعة "أ".

القطعة "ب": مغامرات حقيقية

- * قبل بثَّ القطعة "ب"، تَمَعَّنوا في السؤال 4.
- * من المَبَدء في الإجابة عن السؤال فقط بعد البثَّ الأوَّل للقطعة "ب".

Instructions

You are about to hear TWO passages. Each passage will be broadcast TWICE.
 First Passage A will be broadcast twice, and after a short break, Passage B will be broadcast twice.

Passage A: "Eddy's Diary" – A New Play

- * Before the first broadcast, read question 3.
- * It is best to start answering the question only after the first broadcast of Passage A.

Passage B: True Adventures

- * Before the first broadcast, read question 4.
- * It is best to start answering the question only after the first broadcast of Passage B.

القطعة "أ": "يوميات إيدي" - مسرحية جديدة

קטע א': "היומן של אדי" - מחזה חדש

3. ענה על שאלה 3 (סעיפים e-a).
בסעיף (c) בצע את ההוראה.
בסעיפים האחרים הקף במעגל את
התשובה הנכונה, YES או NO.
(20 נקודות; לכל תשובה נכונה - 4 נקודות) (20 درجة؛ لكل إجابة صحيحة - 4 درجات)
- أجب عن السؤال 3 (البنود e-a).
في البند (c) نفذ التعليمات.
في البنود الأخرى، ضع دائرة حول الإجابة
الصحيحة، YES أو NO.
(20 درجة؛ لكل إجابة صحيحة - 4 درجات)

Answer question 3 (items a-e). In item (c) follow the instruction. In the other items, circle the correct answer YES or NO.

"EDDY'S DIARY" - A NEW PLAY

- 3(a) John Steel liked the play. YES / NO
- 3(b) "Eddy's Diary" is about a boy who has no friends. YES / NO
- 3(c) FILL IN THE CORRECT NUMBER.
Eddy is years old.
- 3(d) All the actors are young people. YES / NO
- 3(e) Only children come to watch the play. YES / NO

שים לב: שאלה 4 בעמודים 8-9.
انتبه: السؤال 4 يرد في الصفحتين 8-9.
Please note: Question 4 is on pages 8-9.

القطعة "ب" : مغامرات حقيقية

أجب عن السؤال 4 (البند e-a) .
في البند (e) نَقِّذْ التعليمه . في البنود الأخرى ،
ضع دائرة حول الرقم الذي يشير إلى الإجابة
الصحيحة .
(٢٠ درجة؛ لكل إجابة صحيحة – ٤ درجات)

קטע ב': הרפתקאות אמיתיות

4. ענה על שאלה 4 (סעיפים e-a).
בסעיף (e) בצע את ההוראה. בסעיפים
האחרים הקף במעגל את המספר
המציין את התשובה הנכונה.
(20 נקודות; לכל תשובה נכונה – 4 נקודות)

Answer question 4 (items a-e). In item (e) follow the instruction. In the other items circle the number of the correct answer.

TRUE ADVENTURES

- 4(a) How long was the trip?
- i) Three months.
 - ii) Six months.
 - iii) A year.
- 4(b) Before he took the trip, Tom (–).
- i) visited many countries
 - ii) worked in a bank
 - iii) worked at the radio station
- 4(c) Tom was on the boat (–).
- i) with some friends
 - ii) by himself
 - iii) with his dog

+

+

4(d) Tom's family thought his trip would be (-).

- i) too difficult
- ii) too expensive
- iii) too boring

4(e) FILL IN THE CORRECT WORD.

A few months after the storm, Tom did not have any more

ב ה צ ל ח ה !

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך התרבות והספורט

+

+